

東華續錄



王先謙「清朱壽朋」撰

東華續錄

五

王先謙〔清〕朱壽朋
撰

上海古籍出版社

目錄

第一冊

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(天命一至康熙十九) 王先謙撰 一

第二冊

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(康熙二十至康熙一百十) 王先謙撰 二

第三冊

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(雍正一至乾隆七) 王先謙撰 三

第四冊

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(乾隆八至乾隆四十九) 王先謙撰 四

第五册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷（乾隆五十至乾隆一百三）王先謙撰……………五·一

第六册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷（乾隆一百四至嘉慶二十四）王先謙撰……………六·一

第七册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷（嘉慶二十五至道光六十）王先謙撰……………七·一

第八册

東華續錄一百卷（咸豐一至咸豐三十二）王先謙撰……………八·一

第九册

東華續錄一百卷（咸豐三十三至咸豐七十）王先謙撰……………九·一

第十册

東華續錄一百卷(咸豐七十一至咸豐一百) 王先謙撰 十·一

第十一册

東華續錄一百卷(同治一至同治二十) 王先謙撰 十一·一

第十二册

東華續錄一百卷(同治二十一至同治四十三) 王先謙撰 十二·一

第十三册

東華續錄一百卷(同治四十四至同治七十二) 王先謙撰 十三·一

第十四册

東華續錄一百卷(同治七十二至同治一百) 王先謙撰 十四·一

第十五册

東華續錄二百二十卷(光緒一至光緒七十)

〔清〕朱壽朋撰

十五·一

第十六册

東華續錄二百二十卷(光緒七十一至光緒一百四十)

〔清〕朱壽朋撰

十六·一

第十七册

東華續錄二百二十卷(光緒一百四十一至光緒二百二十)

〔清〕朱壽朋撰

十七·一

臣王先謙
臣周倫番恭校

秋七月己酉朔兆惠等奏臣等聞喀什噶爾回人信息即領兵前進先派額敏和卓之子茂薩等馳往安撫城堡查明地畝據喀什噶爾所屬牌租阿巴特伯克呢雅斯遣回人呈稱六月間霍集占遣人告知布拉克呢敦將葉爾羌喀什噶爾城堡焚毀令回人等遷往巴達克山我即閉城拒守聞霍集占兄弟約於色喀庫勒之齊里衮巴蘇相會若兵至即可擒獲等語臣一面檄知布魯特納喇巴圖等截賊人前往色喀庫勒投霍罕額爾德尼伯克之路一面儘力尾追報聞○辛亥吏部議奏兩江總督尹繼善江蘇巡撫陳宏謀督捕飛蝗不力應分別降革得旨捕蝗為地方要務該督撫東華續錄 乾隆五十
自應嚴飭屬員實力查辦是以處分定例綦嚴從前直隸捕蝗案內部議將方觀承擬以降三級調用經朕降旨改為革職留任此案該尹繼善統轄三省地方遼闊或有查察未周之處著從寬仍依部議照方觀承例降三級調用准其抵銷至該撫陳宏謀境內遇有飛蝗督捕乃其專責且海州一帶距蘇州不遠屬員撲捕不力豈竟漫無覺察何以並不查參又未親身往捕非尋常徇庇可比著革去總督銜照部議革職留巡撫任○壬子 上奉 皇太后
后啓鑒秋獮木蘭○免經過地方本年額賦十分之三○丙辰諭昨據鎮黃旗滿洲都統以素王承襲散秩大臣具奏朕因此等承襲散秩大臣都統昔曾有之令將見在八旗內統計幾缺俱係何人承襲之處查奏茲據軍機大臣等查覆八旗共有世襲散秩大臣三員都統四員散秩大臣三缺見各承襲其都統四缺停襲並

將伊等世襲緣由及停襲之處一併具奏查伊等俱因著有勳績太祖 太宗特加恩賞給世職用昭懋典今伊等子孫或緣事停襲或因都統有辦事之責停襲於國家酬庸之道未合朕心不忍著加恩將石廷柱墨爾根轄之都統俱作為散秩大臣令伊等子孫承襲再土默特古祿格楚琥爾之都統與杭高之都統無異今杭高之都統既賞給男爵世襲古祿格楚琥爾亦著照此賞給

令伊養子子爵扎什泰兼襲著傳諭八旗以示朕軫念勳舊特沛恩施至意○丁巳兆惠等奏臣等領兵前往喀什噶爾沿途經過村莊回眾皆獻牛酒果餌情詞恭順又被脅脫出之回人等俱稱霍集占由伯克和囉木渡口向羌呼勒逃去布拉克呢敦由玉魯克嶺潛逃兄弟會齊同行同黨止四千餘人等語臣等抵喀什噶爾後加以撫慰詢知布拉克呢敦兄弟相會後同向色喀庫勒逃走雖東華續錄 乾隆五十
均係巴達克山必由之路但甚險遠伊等或往巴達克山附近之博羅爾或仍往安集延瑪爾噶朗霍罕納木干等處皆未可定查色喀庫勒附近之帕密勒西通博羅爾巴達克山北通安集延等處應於此堵拏行程不過十數日臣等已知會阿里衮巴祿之兵前來協助臣明瑞愛隆阿溫布等即領兵二千追襲其餘兵馬暫為休息臣兆惠一面將撫定喀什噶爾葉爾羌查覈戶口田賦委員派兵防守各事宜辦理就緒即領兵策應富德等奏臣等由固爾薩納珠前進據索倫總管薩墨等獲回人伊巴哩野木等告稱霍集占棄葉爾羌逃往英吉沙爾大小伯克等情願迎降臣一面派兵五百名令鄂博什等持檄往諭為首之喀瑪勒和卓等一面帶兵前往沿途回人扶老攜幼道左跪迎行至聽維阿布河岸鄂博什等將檄傳之喀瑪勒和卓等帶來投降臣等進兵渡河入城

博什等將檄傳之喀瑪勒和卓等帶來投降臣等進兵渡河入城

撫慰回眾令各安生業查明見存戶口二萬餘復詢霍集占逃走所向竄稱或往巴達克山或往安集延不知確實等語臣等務期追獲論軍機大臣等據將軍兆惠富德等奏稱逆賊霍集占兄弟聞大兵前進率其親黨逃竄葉爾羌喀什噶爾兩城回眾俱輸忱歸順見在一面安撫兩城一面派兵追剿等語覽奏深為欣慰逆賊兄弟雖畏罪先逃而兩大城實回部著名之地既歡迎恐後則二賊亦可計日就擒此皆將軍大臣官兵等奮勇所致甚屬可嘉俱著交部議敘○己未 上奉 皇太后駐蹕避暑山莊○諭軍機大臣等舒赫德等奏稱阿克蘇係回部大城村莊甚多舊係伯克密喇布管理今雖不必準以內地官制而品級職掌宜為釐定庶足以辨等威而昭信守等語所奏甚是著照所請以阿奇木伯克為三品伊什罕伯克為四品噶布納齊伯克為五品將應升人東華續錄 乾隆五十

員奏請補授其小伯克密喇布等為六七品俟缺出揀選補授其餘各城俱一體辦理但回部諸城皆大兵進剿所定非哈密吐魯番之向化歸誠可比從前玉素布額敏和卓之屬人等本係世僕故所設官員俱不支俸此等回人雖承辦公事有官職大小之殊皆係朕之臣僕將來如阿奇木等大伯克或令其輪班入覲酌給官俸其小伯克等或於所定租賦內通融支給亦可著傳諭舒赫德查覈定議具奏俟回部全定後舉行此時不妨以籌辦大業曉示回人俾共知感激奮勉○庚申諭上年降旨令八旗三品以上大臣有子弟應試者自行奏明方准入闕特因旗童在場喧闐滋事是以為伊父兄示之節制俾知崇實黜浮破除積習非槩從禁止遏其進取之途也乃今年鄉試屆期伊等既不遵旨自奏禮部又為含糊具請似此巧為營試將使故智益萌伊於胡底我八旗

醇樸素風嫺國語習騎射其人果有足錄均可量能擢用若科目者特備儲材一格耳今乃豔心詭遇又從而釣弋其名淵蔽其弊是以國家啓迪後生之途轉為壘壘人材之具可乎且我朝開國以來名臣碩輔莫不志秉忠貞才優韜略初非從事佔畢者即仕蹟大僚內而大學士尚書外而總督巡撫勳名氣節指不勝屈大約皆非出於甲乙兩榜即近時大臣在科第中有名者不過如鄂爾泰尹繼善二人而已然其見用實以其心地才幹初不以其文也其他倖列科名而名實不副者亦指不勝屈若奉寬國柱者流以滿洲本色論之皆不能至驍騎校者而乃託名斯文平日又不肯潛心力學惟事希心襲取視為功名捷徑甚至懷挾夾帶無弊不作即立法嚴行搜檢而所派大臣非親即故俗稱官官相護亦復有名無實此所關於風俗人心者甚鉅朕安得不力為振刷東華續錄 乾隆五十

以挽頹風伊等至此尚不思痛自肅改一似竄身入闕即可僥倖萬一勢必欲朕盡停旗人鄉會試而後已乎所有禮部單開不循例自奏遽任子弟冊送考試之尹繼善等著將該部及該旗會否鈔錄前奉諭旨行文知會伊等之處令該部旗及伊等本人據實明白回奏再行降旨至僧保住福延乃係內務府人員進身豈患無階而亦令子弟簪名科舉又顯違旨不奏尤為庸妄著將僧保住福延革職並將伊子弟革去生監在內務府庫使筆帖式上效力行走不准給俸俟五年無過該管官奏明另請挑差其蒙混奏請之禮部堂官伍齡安等著交部嚴察議處○甲子以王鳴盛為內閣學士由翰林院侍讀○丁卯直隸總督方觀承議覆御史李宜青條奏疏濬水源一疏查畿輔水利仰蒙 世宗憲皇帝大發帑金設東西南北四局分路營治 皇上復裕頒經費舉行初二

次工程臣每歲稽查修濬期無廢間有一泉初出立予疏治如滿城之申泉邢臺之駕泉達活泉野狐泉百泉雖所概廣狹不同未肯任其腐塞至所稱宋臣何承矩於雄鄭霸州順安等處興堰六百里引淀灌注民賴其利等語查今之東西二淀即其遺蹟六百里堰即今千里長隄淀為畿南北取水所匯崇隄屹立惟防水溢蓋淀高而城邑皆下儻泥往蹟引溉灌田害將莫救此今昔情形之有異也如就淀言利則三百餘里中水村鱗比產物不可勝紀一畝之地一屋之基以數十金論值民賴其利視昔加饒然當歲旱則雖蒲葦亦失其長養之常江浙澤國水多於地亦不免以旱告是雖有陂池之潤不足當雨澤之施惟遇旱而求通雨澤於水土之氣則人事有當盡者耳至所奏村莊道路開挖溝渠等款臣前奏明於農隙酌量情形隨時籌辦應毋庸再議下部知之○

東華續錄

乾隆五十五

五

庚午兆惠等奏臣等撫定喀什噶爾等二城凡投順者俱行免罪又查出各城還來回眾二千五百餘戶俱送往阿克蘇以備屯田謹陳喀什噶爾設官定職徵糧鑄錢及駐兵分防各事宜查喀什噶爾地居西北距肅州嘉峪關六千餘里東界烏什阿克蘇西界安集延布魯特南界葉爾羌北界布魯特總計大小十城七村莊一萬六千餘戶數十萬餘口一各城村辦事應設官職查回部頭目曰阿奇木總理一城曰伊什罕協辦阿奇木事曰商伯克管理租賦曰哈子管理刑名曰密喇布管理水利曰訥克布管理匠役曰帕察沙布查拏賊盜曰茂特色布承辦經教曰木特幹里管理田宅曰都督管理館驛曰巴濟格爾管理稅課曰阿爾巴布派差催課曰市琿協辦都管事曰巴克邁塔爾專管園林曰明伯克其職如千總今喀什噶爾阿奇木一缺請暫委吐魯番副台吉茂薩

署理其餘各職臣等查隨營效力之著姓回人及並未從逆之回人子孫等三十四人揀選補授一每年貢賦數目查回人一帕特瑪準官石四石五斗一噶勒布爾準五斗一察喇克準官拜十斤一騰格準制錢五十文值銀一兩噶爾丹策零時定額每年納錢六萬七千騰格此內有種地之鄂爾托什人等納糧四萬八百九十八帕特瑪棉花一千四百六十三察喇克紅花三百六十五察喇克共折錢二萬一千餘騰格又克色克綽克巴什人等納錢二萬六千騰格商賈牧養人等納錢二萬騰格皆以本色折納此外又有商人金銅稅園戶果稅邊界貿易回人徵稅十分之一外來貿易之人徵二十分之一每歲俱未能如數交納臣等酌量減賦歲徵糧四千帕特瑪錢六千騰格棉花紅花照舊輸納作為一千賦稅俟將來駐兵與否再行酌交糧石銀兩金十兩葡萄干斤解

東華續錄

乾隆五十五

六

交內府其餘零星雜稅槩行蠲免惟貿易稅課仍舊辦理一大兵進剿應籌糧餉查各城村見種田禾按照籽種計算豐年可收七八倍即荒年亦可二三倍但各處值驚擾之餘自應量為減徵共交糧二千帕特瑪其隨逆回逃厥之人田畝入官充餉令三倍交納共一千二百帕特瑪又應交錢一萬三千餘騰格俱折收糧石舊果園七所歲徵葡萄乾入貢布拉呢敦新果園十三所所獲無多即充官兵賞資之用一回部錢文應行改鑄查回錢俱紅銅鼓鑄計重二錢一面鑄準噶爾台吉之名一面鑄回字因所產銅少每以新錢一文易舊錢二文銷毀更鑄今雖未便全收改鑄見有鑄噶爾七千餘斤請先鑄錢五十餘萬文換回舊錢另鑄或照內地制錢每一文重一錢二分或即照回錢體質一面鑄乾隆通寶漢字一面鑄葉爾羌清文及回字並呈據請旨酌定一見在

分路進兵擒賊其喀什噶爾應酌量駐防擬派西安滿兵三百名阿拉善兵五千餘名委散秩大臣伯永慶阿拉善公奎楚克管理仍留綠旗兵一千五百餘名委提督閻相師酌於城鄉邊界駐防臣一面前往葉爾羌查辦其和闐阿克蘇等處情形不同已行文舒赫德辦理從之○諭親王達瓦齊曾為厄魯特台吉被獲獻俘朕念係外藩有罪錫爵伊自受恩以來隨從禁近一意抒忱奮勉為人尚屬樸誠今聞溢逝深為軫惻著賞給治喪銀一千兩伊子羅布扎仍准其襲封郡王○辛未永定河漫口合龍○乙亥御製納穆扎爾三泰雙義詩勒石葉爾羌○先是陝甘總督楊應琚奏西陲平定幅員廣大陝西甘肅非一總督所能兼理請將西安總督改為川陝總督四川總督改為四川巡撫甘肅巡撫改為甘肅總督管巡撫事安西柳溝沙州靖逆赤金五衛裁汰於安西設東華續錄 乾隆五十

一府安西柳溝二衛改設一縣並駐安西靖逆赤金二衛改設一縣駐靖逆沙州衛改設一縣駐沙州安西道移駐哈密安西同知移駐巴里坤靖逆通判移駐哈密俱令管理糧餉兼辦地方事務歸安西道統屬下部議至是議上得旨開泰著補放川陝總督仍駐紮四川令其往來西安稽查一應事務楊應琚著補放甘肅總督陝西提鎮營務並聽甘肅總督節制其甘肅提鎮營務川陝總督不必節制餘依議

八月己卯諭據參贊大臣毅勇公明瑞奏稱追剿逆回於霍斯庫魯克嶺賊眾六千員囑固守時我兵到者九百人整陣奮勇鏖戰經歷三時賊眾大敗尋復恃其馬力前來抗拒我兵直前擊剿賊眾越嶺逃竄此次打仗我兵陣斬逆賊五百餘人生擒男婦三十餘名受傷遁走者無算計獲駝馬牲畜百餘隻等語覽奏我師以

寡敵眾力戰敗賊實屬奮勇效力朕心甚為嘉悅明瑞著交部從優議敘所有在伊隊內之大臣侍衛官兵等並著明瑞查明造冊送部議敘○諭軍機大臣等富德奏與阿里交明瑞三隊官兵業經會合揀選四千人往追逆回其存留之兵交楊甯管束招降沙爾呼勒回人以候調遣等語此奏未至之前朕因明瑞官兵較少賊勢尚眾頗慮於懷今既三隊會合兵力倍增如此應機赴節乃上天垂佑必獲渠魁之兆佇聞伊等捷音至嚮導等所云巴達克山交界有隘口數十里僅容一騎又隔大河止一渡口等語萬一賊人脫逃得入巴達克山必不得已即遵前旨撤兵回葉爾羌喀什噶爾休息次年再行進剿亦可然終以此時獲賊為上其各加意奮勉○乙酉命四川松茂建昌二道加水利衛○庚寅命德州衛民校歸地方官管轄○壬辰諭軍機大臣等富德等奏稱追

東華續錄 乾隆五十

八

及逆酋霍集占於阿勒楚爾我兵奪山衝擊陣斬賊眾千餘人生擒五十餘人獲礮礮器械牲隻無算賊眾大敗窮竄見在乘勝悉力追擒等語大臣官兵等爭先奮勇力勦逆回覽奏深為嘉慰仰賴 上蒼福佑逆酋計日就擒可立待伊等捷音也其自將軍至領隊大臣俱交部從優議敘侍衛官兵及陣亡得傷人等俱著查明造冊送部議敘議卹○命甘肅明歲借籽種口糧例外酌增折價○癸巳 上奉 皇太后自避暑山莊巡幸木蘭行圍○庚子富德等奏臣等敗賊於阿勒楚爾乘勢追剿行至葉什勒庫勒諾爾詢悉巴達克山界山足有路僅容單騎過一大嶺與巴達克山之村莊相近其北大山內亦有一路可通巴達克山安集延等處臣等尾隨賊蹤乘其未入別部落先行分路堵截適賊眾先據山麓遂領兵向前衝擊並一面樹礮招降其大伯克等率回眾投

誠逆賊霍集占猶在山頭攔阻而降者益多共計收獲賊眾一萬二千餘人軍器二千餘件駝驛牛羊萬餘逆賊兄弟以餘黨四百人竄入巴達克山臣等酌留公鄂對散秩大臣阿什默特並侍衛兵丁等管束降回臣阿里衮帶兵追賊富德巴祿阿桂等隨後策應並先行曉諭巴達克山部落人等令將逆賊縛獻報聞○兆惠等奏臣等查葉爾羌所屬二十七城村計三萬戶十萬餘口前噶爾丹策零時每年貢賦交納十萬騰格此外有金稅貿易段布牲隻等稅雖按則徵收而全完者少霍集占入城額外科斂及逃竄時又行搶掠回人生計甚艱察看情形與喀什噶爾不同見於本年七月起止交雜糧一千四百帕特瑪各項謀生人等交一萬二千騰格此後應如何徵收之處俟辛巳年再行定議餘照喀什噶爾之例其隨賊逃竄人等已種地畝與房屋園林一併交收入東華續錄

乾隆五十

九

官至葉爾羌大伯克等存者甚少見在惟授為密喇布之托克托和卓人尙奮勉和什克伯克舊為葉爾羌等城阿奇木伊叔素賈璠亦入為商伯克臣等公議將和什克伯克署理葉爾羌阿奇木事務素賈璠辦理商伯克事務得旨如所請行○辛丑富德等奏臣明瑞哈達哈等領兵在巴達克山北堵截賊人逃路派副都統伊柱等策應有賊前來衝突詢之降回等云此即厄魯特沙喇斯瑪呼斯臣等帶兵追剿賊二百餘人尙存賊四百餘勢不能支有宰桑雅璠得木齊丹巴來投查沙喇斯瑪呼斯臣等難追臣等暫為撫納俟追賊事竣再行查明正法報聞○癸卯諭軍機大臣等富德奏據巴達克山部落人等告稱霍集占搶掠伊等牲隻欲逃他處其言更不可信賊人逃入伊等境內必且哀乞容留何敢加以騷擾看來伊等早與賊通不過令其潛匿耳至賊人去已三

日前路有大戈壁等語特欲懈我急追之心否則賊人挈其家口行李應較追兵遲滯何以迅速若此又求我兵稍為遠駐俾屬欺飾之詞即如從前阿睦爾撒納入俄羅斯森博羅特圖喇既已送交伊頭目尙以溺斃為詞與此等情節相似再所得降人萬餘若盡收其馬匹不但益我軍資亦可消其妄動之念或巴達克山稍有推諉又可整兵進取總之先難後獲事理之常此時殊為慮念見在辦理情形若何作速奏聞○丁未諭軍機大臣等據富德奏稱伯克霍集斯之兄弟諸子多為霍集占戕害深可憫惻伊此次亦屬奮勉自效著加恩晉封貝勒仍賞段十端富德等即傳諭撫慰

九月戊申朔命山西災賑口糧例外酌增折價○辛亥晉封回人鄂對為貝子阿什默特噶岱默特為公餘各升賞有差○王子諭東華續錄

乾隆五十

十

軍機大臣等富德等奏稱巴達克山衣都村伯克沙莽蘇爾等遣人告稱霍集占兄弟所領約三四百人搶掠經過伊等會集四五十人尾追霍集占等且戰且走高呼云我係回部之汗前往默特禮佛並不曾擾累爾等為何追掠等語此言果實則富德等前此愈宜窮追即如賊眾三四百人家口在其內巴達克山人等即已追及我兵豈獨不能至謂不曾擾累則伊等前所云賊人入境搶掠牲畜因登山避匿與此次所告不符亦當詳加詰問且逆賊等高呼前往默特亦係枝梧之語默特地方在布哈爾果欲前往亦何必豫為宣播細覈情詞顯係伊部落容留賊眾飾詞欺誑意圖漸息事端富德等當必不為所惑總以來年進兵為要俟將軍等回程時再降諭旨此諭即作速覆奏○癸丑諭軍機大臣等努三奏稱博克達山在烏魯木齊之東為西陲重鎮前年將軍兆惠於

察罕郭勒會經致祭嗣後未見舉行請頒祭文香帛令駐紮大臣每年春季於烏魯木齊之巴爾哈達致祭等語所奏甚是著照所請行除祭文香帛由內頒發交該處駐紮大臣敬謹致祭外其所用犧牲品物即於該處虔辦著為例嗣於是年定額林哈畢爾噶山祀典二十五年定穆素爾山格登山伊犁河祀典二十六年定博羅圖山祀典二十八年定阿布喇勒山塔勒奇山洪郭爾鄂博阿勒坦額默勒山察罕賽哩木諾爾喀吉斯河哈什河察罕烏蘇阿里瑪圖河策集河薩瑪勒河奎屯河祀典三十一年定塔爾巴哈台山巴爾魯克山額彬格遜諾爾裕勒雅爾河阿拉克圖古勒諾爾額敏河祀典均歲以春秋致祭○設湖南永綏廳學○甲寅楊纘緒以不職休致以阿永阿為陝西按察使○丁巳富德等奏巴達克山麥都村伯克沙莽蘇爾來見據稱霍集占逃入伯克沙東華續錄

乾隆五十

二

穆爾遊牧臣等因令追擒勒限回報又據沙穆爾來人賽特多羅特告稱巴達克山汗見調沙穆爾協勒霍集占並云素勒坦沙汗在阿勒渾楚哈嶺遇霍集占交戰霍集占退往齊納爾小河其地通布哈爾薩瑪爾罕鄂漢等三處此時未知擒獲否臣等諭以速行擒獻先派哨探兵與伊等同行隨令副都統伊住巴圖濟爾噶勒領兵前往諭軍機大臣等覽富德奏沙穆爾來人所告巴達克山素勒坦沙追襲霍集占情形設當日派兵窮追賊已早獲此時巴達克山若尚未將逆賊擒獻富德等既撤兵轉回來年再行進兵亦仍是伊等前往總之道路遙遠朕雖多方指示亦已後時伊等惟當應機速辦耳○庚申 上奉 皇太后駐蹕避暑山莊○諭軍機大臣等從前德舒奏稱由阿克蘇解來回人於途次被瑪哈沁搶掠已領兵追捕今永貴奏伊來京時行至庫車據都司舒

明阿等報稱德舒行至賽哩木之阿勒坦和碩遇厄魯特百餘殺傷官兵德舒中槍身故即行文舒赫德選兵三四百名前來伊帶領援剿等語德舒本未諳練營伍而所領之兵又復無用朕前已慮及命努三前往協助今竟為賊害雖非禦敵捐軀可比究屬歿於國事深可憫惻著加恩照陣亡例交部議卹永貴雖調阿克蘇之兵恐亦係裁汰所餘著仍駐賽哩木候努三同進如努三未到即差人往促若馬匹不敷即於解送軍營之一千馬內酌量帶往務將為首之賊解京嚴懲或臨陣勦殺亦必盡殲逆黨前據德舒等奏請歸併臺站原以防備盜賊但伊等既經領兵援捕著照舊分設以速郵遞○諭玉素布自駐紮烏什以來辦理諸事實心報效著加恩晉封為貝勒○兆惠等奏前因堵截逆賊等逃路遣侍衛達克塔納等傳檄霍罕額爾德尼伯克瑪爾噶朗安集延納木

乾隆五十

三

干等城並布魯特之額德格訥等部落茲據額德格訥之阿濟畢遣沙喇庫楚克等來呈稱額德格訥阿濟畢與霍罕額爾德尼伯克俱同心歸順並齋呈阿濟畢之書譯文曰謹呈如天普覆廣大無外如愛養眾生素寶瑞佛之鴻仁如古伊斯干達哩之神威如嚕斯塔木天下無敵之大勇富有四海乾隆 大皇帝欽命將軍軍前額德格訥布魯特小臣阿濟畢恭祝 大皇帝萬壽萬壽今奉到將軍傳諭我等情願投誠布哈爾以東我等二十一萬人皆為臣僕等語臣等授以答書分別賞給仍勉其協力勦賊得旨覽兆惠奏阿濟畢額爾德尼俱恭順可嘉著頒給敕書賜以段匹荷包伊等若遣使入覲即辦理伴送來京敕書曰將軍兆惠等奏稱侍衛達克塔納等至安集延霍罕見阿濟畢額爾德尼伯克俱誠心內附情詞肫懇朕深嘉悅朕為天下共主內外一體凡向化來歸

者皆加以撫育各順其道以安生理爾等如願入覲即可前來或遣子弟屬人代行亦一體加以恩賞茲以路遙不能多齎賜物賞綵段各二端大小荷包各一對爾等尙其約束所部永享昇平之福特諭○辛酉定道府六年引見例○癸亥 上奉 皇太后自避暑山莊回鑾○諭朕閱浙江省秋審招冊有頂昌假官一案內偽造憑照誘賣之王星瞻已經擬斬而受買頂昌之童汝德僅止擬軍情罪尙未允協大小官職均屬朝廷名器此而可假豈尋常捏冒行私射利作奸可比其在設計誘騙者固屬法無可遁至受買之犯膽敢知情頂冒徑行謁見上官其弁髦王章不已甚耶即使新選典史童汝鵬實在中途病故該犯居然張冠李戴冒其名而赴任非假官而何尤天化日之下豈容假官僞居民上其情較之設局騙財者更可惡也且律內行賄得贓諸案並屬與受同科東華續錄

乾隆五十

上

今乃以名器攸關似此妄行藐法者反得曲分軒輊可乎此案王星瞻係按律定擬而童汝德擬軍又係用例例者正所以上下其手之捷徑也其如何準情定罪使權衡悉當不失名例本意著刑部詳悉定議具奏本案童汝德並著另行定議具奏○乙丑諭昨因浙江省秋審招冊內假官案犯童汝德情罪未協已降旨交部另行定議隨檢閱本律原文益知此案比擬失倫乃用律者之過非律之自有疑義也律文云凡詐假官假與人官者斬等語其義可謂隱括明切乃自律註日增而律意轉晦司獄者因註語而誤會本律又展轉而引用他例遂致強生枝節輕重懸殊即如詐假官者即童汝德也假與人官者即王星瞻也今一事兩歧皆因例註滋繁轉易啓文吏奸胥高下其手之弊當綱紀肅清之時內外問刑官或不敢假借營私逞其伎倆而由此科條疑似使不肖者

得因緣爲奸正復不少其所關於王章民命者甚鉅然同一假官其中情狀亦自不同有假充頂帶止圖爲鄉里光榮者有冒稱職官而意在圖騙一人圖行一事者並有敢冒官赴任欲臨民用事如童汝德之貌視憲典者若非分別等差精研釐正則當輕而稍重如民命何當重而稍輕如王章何其非弼教協中之義均也朕矜慎庶獄務在鑑空衡平從不設畸重畸輕之見必使并法之徒一一適如其所自取然後罪情無枉而國法不撓稱物平施悉歸明允所有本條內應行悉心酌議俾較然畫一之處刑部一併分別定議具奏尋議凡偽造憑札自爲假官或將有故官員憑札賣與他人及買受憑札冒名赴任者俱擬斬監候無官詐稱有官或冒見任官員姓名並未造有憑札止於圖騙一人圖行一事犯該徒罪以下發邊衛充軍犯該軍流遣罪擬絞監候若假昌職官止東華續錄

乾隆五十

上

圖鄉里光榮無所求爲亦無憑札者杖六十徒一年至浙江假官案犯童汝德頂昌赴任應依律改擬斬監候本省秋審已過請即行正法從之○丙寅改甘肅安西鎮爲安西府安西柳溝二衛爲淵泉縣靖逆赤金二衛爲玉門縣沙州衛爲敦煌縣○己巳 上奉 皇太后還京師○庚午碩色因病解任以蘇昌爲湖廣總督海明爲吏部侍郎赫赫爲內閣學士由副都統○甲戌諭軍機大臣等回城見俱平定應將霍集占等私行徵斂之項嚴行禁止即辦事之阿奇木等員亦應如各省大臣之例遇缺補授或緣事革退則開缺另補至於霍集占族戚等所以留住京師並令伯克霍集斯等俟撤兵時同來者因恐伊等若仍居舊地必妄生希冀致啓讎端此正所以保全之道兆惠等此時宜曲加撫慰不可稍有漏洩俟霍集斯到京後即曉示各城回人以中外一家惟知共主阿

奇木伯克不過辦事大員毋許自稱諾顏私收貢賦即阿奇木等
缺出亦揀選賢員或以伊什罕升補不准世襲章程既定則伊等
希冀之念自消庶地方可以甯謐著因便密諭兆惠舒赫德遵照
辦理○諭福祿等奏詳查和闐六城回人共一萬三千一百四十
三戶四萬一千二百八十六口較齊凌扎布等原查數目缺五千
四百五十七戶三萬一千二百五十七口等語齊凌扎布等原查
數目本未確實而後來被圖數月或不免傷損抑係回人等圖貢
賦輕減隱匿脫漏亦未可定今若有人首告自不便顛預否則不
必究問著傳諭舒赫德等此時且以停止查辦為妥若日後自行
敗露亦無難再辦也○命參贊大臣阿里衮留駐葉爾羌○乙亥
命五城平糶麥豆○命莊浪土司屬戶籽糧口糧改給本色並免
追舊欠○丁丑諭將軍兆惠富德等先後奏報大兵追剿逆賊霍
東華續錄

乾隆五十

土五

集占布拉呢敦抵巴達克山界其部長素勒坦沙告稱遵將軍大
人諭邀擊二賊見已槍斃霍集占生擒布拉呢敦所差侍衛薩穆
坦俱經目覩但回部信奉經典從無自擒族類轉送與人之理若
竟呈獻天朝恐別部落必來滋事是以求免等語已傳諭兆惠富
德等令即剋期勒兵向索且曉譬順逆以該部落既知歸誠內屬
理應獻賊自效即以回部舊俗不自相戕為詞則已不應有生擒
槍斃之舉況慮他日諸部之滋事較此時天朝大兵之壓境其利
害尤為明白易曉如果該部落即日遵諭獻出則膚功自可告竣
而庸懦無識之徒或以諸城悉定各部款降似此榮榮通賊何必
更事窮追致滋勞費殊不知用兵回部原非朕之本意當伊犁平
定準噶爾悉入版圖而東西布魯特左右哈薩克等無不傾心向
化何有於花門雜種而必欲為窮兵黷武之事實以逆賊兄弟貢

恩反噬不得不明正其罪以彰撻伐今葉爾羌喀什噶爾均就撫
綏設官定賦其於回部大局固已全定獨逆賊兄弟尚未懲首繫
街此皆從前雅爾哈善玩寇債事於攻圍庫車時使已投羅網之
逆孽復得遠颺蹉跎展轉以至今日實為此事罪魁自兆惠富德
統兵以來埽其巢穴分路進剿屢獲全勝獨惜富德等兵至葉什
勒庫勒諾爾其時逆賊疲憊已甚即謂我軍馬力稍乏若乘銳精
選數百騎緊躡其後即可直抵巴達克山協同捕獲何致該部落
得以藉口此亦因富德等俘獲眾多其氣不無稍懈而明瑞在京
時朕曾諭以臨陣須當慎重遂致誤會未免少為徘徊耳然此時
大軍方駐彼地不過買其餘勇即可集事又何所增其勞費若意
在苟且遷就遽欲賈諛稱賀謂可息事甯人則朕斷斷不為也如
前此阿睦爾撒納已伏冥誅並遣大臣驗實因逆屍究未獻出朕
東華續錄

乾隆五十

土六

即不肯告廟受賀以為自欺欺人之計此內外諸臣所共知者
況堂堂大清兵力全盛而回部之賦稅屯田之收穫以及沿途貿
易城倉積貯儲蓄充裕不獨內地毫無飛輓饋運之勞而陝甘兩
省蠲賑之恩有加無已閭閻初不知有軍興徵發豈漢唐宋明諸
代疲中國之財力而不能得地尺寸者可比今統計用兵不越五
年而西陲萬餘里城無不下眾無不降此時仰荷上蒼福佑得
以奏茲偉績而人事之因時順應尤不可不善以承之也我滿洲
風尚素稱醇樸勇往而承平日久八旗子弟多耽安逸偶遇軍旅
之事轉致不能矧習朕於此舉正欲訓誨督率之俾習勤勞而諳
韜略而諸臣中或猶有狃於小利近功不知事機之緩急者古者
無事之時不廢訓練講武今以法無可追之逆酋當功有必成之
事會且可藉以練我殺敵致果之將材又何所顧慮而竟為浮論

所惑急圖完局貽笑方來也不然則佳兵之誠朕念之熟矣豈尚存好大喜功之見以耀兵威而動遠略耶著將此宣諭中外知之

○敕諭巴達克山汗素勒坦沙曰據將軍富德等奏爾率將軍檄文擒拏逆賊霍集占布拉呢敦具見恭順聞霍集占受傷身故布拉呢敦見在拘禁爾復遣鄂穆爾拜同侍衛等前來以爾等經典擒獲派噶木巴爾子孫不便呈獻致別部落興戎將軍大臣等以霍集占等罪惡再行曉示若不呈獻即日進兵朕為天下共主內外一體咸加撫育况爾慕化歸誠深用嘉悅惟是霍集占兄弟前為準噶爾拘禁因大兵平定伊犁釋其囚繫俾居故地自應感激圖報乃負恩背義反將所遣大臣官兵盡行戕害是以興師問罪復敢聚黨抗命肆虐無辜奪婦女與爾等經教大相背戾朕怨涕騰今年大兵進剿葉爾羌喀什噶爾等城咸思歸附一賊恐被東華續錄

乾隆五十

七

縛獻先率其黨與跳身遠遁然逆徒數萬直抵巴達克山雖不敢抗我軍威實足據爾土地我大兵撫定各城即行追襲剿殺無算乞降者萬餘人僅存餘孽以入爾境將軍大臣等非不能窮追直入實體朕好生之心不忍擾害無罪部落朕亦屢諭將軍等暫停師旅故逆賊等未即就擒今爾乃以阿璉摩羅離心及別部落啓讎為詞此等情事縱實尚屬未然今大兵壓境即暫時休息來年必兵馬雲集斯時誰能相助此中利害之重輕自宜熟計至我大國兵力爾等當亦聞知即平定準噶爾由於傳說若收服葉爾羌喀什噶爾逆賊數萬眾望風奔竄乃爾等目覩者爾素勒坦沙宜中有定見勿惑人言將霍集占之屍與布拉呢敦送至軍前朕必厚加恩賞但爾如果已剿擒霍集占等又何惜而不獻其為爾部落留養飾詞以對情節顯然此等語將軍大臣尚不受爾欺矧敢

於朕前支飾耶此時惟悔悟懃則前事皆可不論今因降救賜爾蟒段色段各二端爾其深思熟計以享無窮之福特諭○開黃河南岸儀封十三堡引渠

冬十月己卯封回人額色尹為公以瑪木特為扎薩克頭等台吉餘各加秩有差○丁亥諭用兵為國家要務賞罰必期明允為將軍者於一切軍務果能奮往直前身親戰陣何事不可成就此內即稍有見識未到者朕亦必加曲諒若如雅爾哈善等在庫車圍困霍集占使伊等嚴加防守逆賊安能出走且早已竣事乃伊等並不親臨嚴飭轉似特開一路令其脫逃有此情理乎故將雅爾哈善等問即行正法參贊大臣乃協同將軍辦事之人將軍思慮所未及參贊即應指陳若不見聽即應參奏哈爾阿為雅爾哈善之參贊解到時亦應正法但參贊職任較將軍究稍有閒是以將東華續錄

乾隆五十

七

伊擬斬監候揆之以理此次秋審哈爾阿即宜予勾因念伊父哈達哈見在軍前若有分外效力之處尚可稍存寬宥昨富德等領兵至巴達克山交界遣使索取霍集占當遣額勒登額時達爾黨阿哈達哈豈不宜告請前往與其遣額勒登額何如伊等一行之為愈哉况伊等皆獲罪之人朕加恩復用為侍衛遣往效力不但當感激朕恩即伊自計亦當奮勉乃竟以侍衛自居與眾為伍不知愧恥實出意料之外此等大關繫處俱未計及哈爾阿豈尚可曲宥耶但朕念費英東扎爾固齊不忍將伊孫同眾犯乘市特加恩令哈爾阿自盡著曉諭哈達哈及軍營大臣官兵等知之○癸巳免助馬口莊頭本年旱災額賦十分之七○甲午申禁燒鍋隴○乙未山西巡撫塔永甯卒子祭○以鄂弼為山西巡撫○丁酉諭軍機大臣等前軍機大臣會同刑部定議將減死遠

遣之犯改發巴里坤一帶地方安插原因此等人犯情罪本重國家特推法外之仁俾得屏居寬閒力耕自給而內地積莠擴清物力亦不虞坐耗乃定法伊始該犯等尙敢悍然藐法中途潛逃其罪更何可逭已飭總督楊應琚巡撫鍾音等令其卽行按律正法示眾以昭懲創第念此等遺犯俱由各省改發一時狡計免脫未必不仍回原處若僅令陝甘兩省官吏嚴行捕治仍屬未周著傳諭各督撫等通飭所屬實力訪查如有竄回本地者一經緝獲卽慎選員役押解赴甘令其酌量原犯重輕分別處治俾共知儆惕各督撫等身爲大臣於國計民生所見當存遠大務宜破除一切姑息目前之陋習使定制可以永久試思國家承平百有餘年民生不見兵革休養滋息於古罕有倫比而天地生財止有此數生齒漸繁則食貨漸貴比歲民數穀數奏牘瞭然朕宵旰勤求每懷東華續錄

乾隆五十

九

堯舜猶病之歎今幸邊陲式廓萬有餘里地利方興以新闢之土疆佐中原之耕鑿而又化兇頑之敗類爲務本之良民所謂一舉而數善備焉者孰大於是儻復不知大體惟以縱釋有罪爲仁是終使良法不行而奸徒漏網益眾朕期望封疆大吏之至意乎著於各該省奏事之便將此詳悉傳諭知之○復設甘肅甘山道○己亥諭雍正五年恭值 皇考五十萬壽因會試舉人請於京城寺廟設立經壇以申祝頌欽蒙 頒諭禁止並 敕各直省督撫毋得因 萬壽進獻玩好 聖訓有云朕心惟以民安物阜爲美薦賢舉能爲貴儻督撫等秉公察吏實心爲國行一利民之政勝於獻希世之珍薦一可用之才勝於貢連城之寶仰見我 皇考恭儉聖德實爲萬世訓行朕嗣服以來屢諭各督撫等不得於方物之外別有進獻諒內外大小臣工無不明體朕意開歲八月

爲朕五十誕辰惟恐臣僚中或以萬壽聖節欲購覓珍奇共申祝嘏其各省士民或且有設立經壇建立碑亭之事非先期詳悉傳諭必將競事浮華徒滋糜費甚非所以勵官常惜物力也朕心深所不取其飭禁之至在籍年老諸臣如尙書沈德潛侍郎錢陳羣等若以隨班叩祝跋涉遠來亦非朕優體老臣之意况歲辛巳恭遇 聖母皇太后七十大慶以新春敬奉 安輿時巡南服諸臣就近迎 鑾相見不遠又何必僕僕道路爲耶著將此通行傳諭知之○庚子富德等奏到巴達克山素勒坦沙獻逆賊霍集占首級全部納款捷音諭將軍富德等奏報巴達克山素勒坦沙率檄拘禁逆賊霍集占等於柴扎布祠因霍集占欲與琿都斯等部落暗行攻襲當將霍集占布拉克敦勒殺呈獻霍集占首級並看守逆屍人等隨經驗看明確馳送京師等語前此大兵平定準噶爾東華續錄

乾隆五十

三

各部悉入版圖而東西布魯特左右哈薩克無不傾心向化獨逆酋霍集占兄弟孤恩反噬不得不興師問罪雖葉爾羌喀什噶爾等城以次撫降設官定賦將就歲事而兇渠一日不獲則軍務一日不竣是以旁午軍書焦勞籌畫並非好爲窮兵黷武之舉自將軍兆惠富德等勵眾選兵先後追剿屢獲全勝賊勢愈蹙安集延與巴達克山諸部共知感仰恩威歸誠恐後今旣捧檄自效逆首授首從此邊陲甯謐各部落永慶安全露布遠聞此皆仰荷 上蒼福佑 宗社鴻庥俾朕得續 皇祖 皇考未竟之不緒惟益勵持盈保泰之心夙夜倍切永就此意當與中外臣民共之茲當殊勳克奏茂典應修 郊 廟告功益申昭報時當長至朕方躬祀 圓丘其敕所司敬舉受釐宣捷之忱載諸祝冊用申懇款恭惟盛京 三陵禮應親謁叩謝但以序屆冬寒恐勤屬車之取特

遣親王前往恭代 東陵 西陵即擬親赴展謁而計程往返適屆 慈甯萬壽慶辰敬以明年獻歲諏日親詣行禮然終不足以抒積悃擬告祭 太廟之日朕親行展事至 方澤 社稷照例遣親王恭代冬至次日朕恭詣 皇太后宮行禮亦於表文內增撰武成慶語其御殿頒詔諸儀一併舉行既以循令節而迓崇禋卽以慰 慈懷而布溥惠其餘一切典禮各該衙門查例舉行將軍等凱旋至京師朕當親臨郊勞念我大臣官弁等敵愾奏功勳施懋著酬庸論賞應備恩榮將軍兆惠已晉公階並疊賜章服其加賞宗室公品級鞍轡以示寵異將軍富德著晉封侯爵並賞戴雙眼花翎兆惠富德著再加授一子為三等侍衛參贊公明瑞公阿里衮並賞戴雙眼花翎舒赫德及在事大臣官員均交部從優議敘兵丁之在行陣者賞給兩月錢糧其葉爾羌等城兵丁並賞錢糧

東華續錄 乾隆五十

一月爰著策勳之令典益昭綏遠之鴻猷將此通諭知之○封回人額敏和卓為郡王賞玉素布郡王品級○敕諭巴達克山素勒坦沙曰將軍富德等奏爾擒獲逆賊霍集占布拉呢敦因鄰部生心俱行殺戮遣使請驗逆屍函首以獻全部歸降願為臣僕恭順之忱深用嘉悅俟爾使至京自必優加賞賚茲以降敕賜爾蟒段四端其爾處所居之阿布都海里鄂斯瑪俱受逆賊信任附和為惡將軍大臣等奏請諭爾縛獻朕念伊等尚非霍集占之貢恩反噬可比爾等若以業經誓約乞其餘生朕亦加恩賞給但此二人在葉爾羌喀什噶爾諸回人中頗著名字爾遊牧相近當嚴行約束毋得潛逃生事致有乖忱爾與所屬其善自為計以永荷將來之恩澤特諭○予故湖廣總督碩色祭葬諡恭勤○辛丑以平定準回兩部用兵始末並 御製開誠諭宣示中外諭巴達克山

索勒坦沙等歸誠逆賊霍集占授首於辦理回部固告成功而平定準噶爾全局亦於此大定昨已降旨宣諭中外王大臣等恭逢國家景運昌隆殊勳捷奏當與朕同心感慶敬迓 天庥而朕於頒師奏凱時同念前事轉深祇懼非僅為履滿思謙之虛語也準噶爾一部久外生成自我 皇祖 皇考屢興捷伐未既厥緒前杜爾伯特車凌車凌烏巴什等方款關內附在庸庸無知之徒生際昇平日久方皆狃於便安謂可拒而不納殊不思堂堂天朝撫馭方夏如達瓦齊之蠢然一物縛至京師以降王蒙養數載亦朝臣所共見者豈有儼然視如敵國至不敢受其降人之理然彼時朕以任事之人尚未即決策興師也厥後阿睦爾撒納等各部來降者叩關接踵實繁有徒於義固有難辭而處之偏隅又足為喀爾喀貽患勢不得不經理遊牧返之故地且 上蒼錫祚垂禧予

東華續錄 乾隆五十

以經畫邊陲之事俾朕繼述我 祖宗未竟之志事而朕敢戢於浮議不勉思敬以承之乎今統計用兵不越五載內地初不知有徵發之勞而關門以西萬有餘里悉入版圖如左右哈薩克東西布魯特及回部各城以次撫定覓在巴達克山諸部落皆知獻俘自效捧檄前驅以互古不通中國之地悉為我大清臣僕稽之往牒實為未有之盛事即朕始願亦不敢望其遂能至此也人情可與樂成難與慮始在久安長治之餘亦勢所必有然憂盛危明正當動色交儆此番遐方綏靖我將軍參贊以及一介執戈之士無不得期行陣於國氣人才深有神益然非朕力為振作信賞必罰以淬勵之其誰不畏難苟安而坐希無事之福乎今即飲至告功而日有萬幾宵旰疇咨又何能自釋敬事之懷有一日之可逸者即前此軍務方殷運籌乙夜曾不廢令節燕饗之文憂愁二字朕